

TUDO SOBRE CASCAIS

Reerguer a economia e o investimento

Cascais aposta em diversos programas para recuperar as empresas e a economia do Concelho.

p.8-9

Em Cascais todos contam e todos contam com todos

Para ajudar muitas famílias com menos rendimentos, a CM Cascais e a Sociedade Civil, criaram campanhas e projetos.

p.12-13

**NÓS, CASCALENSES,
COM ORGULHO NO PRESENTE,
CONQUISTAMOS O FUTURO.**

Celebrar Cascais e a nossa identidade rumo ao futuro.

p.3-4-5

Nós, cascalenses, com orgulho no passado conquistamos o futuro

7 de junho. Neste dia, há precisamente 656 anos, el Rei D. Pedro I satisfazia uma ambição dos “homens bons de Cascais” e atribuía a Carta de Foral elevando a localidade a vila e formalizando uma separação de Sintra que só viria a ser confirmada por D. Fernando em 1370. Consta que, nesse tempo, o nosso território, “um lugar e Sintra”, era ocupado por pouco mais de 200 pessoas que ou viviam da Terra ou do Mar. De 1364 para 2020 mudou quase tudo. Já não somos um lugar de Sintra. Já não somos 200. Somos mais de 214 mil. Já não vivemos só da terra ou só do Mar. Vivemos da agricultura e da pesca. Dos serviços e da educação. Da investigação e da saúde. Da indústria e da cultura. Do turismo e da inovação. Por coincidência, também nasci no mesmo dia que Cascais e fiz-me homem na nossa comunidade, aqui casei e aqui eduquei cinco filhas e agora já três netos. Aqui vivi e aqui vivemos, na quarta maior comunidade de Portugal. Criámos, ao longo de gerações e gerações, um modo de vida que consagra os valores da igualdade, da oportunidade e da liberdade. Esse é o nosso mais valioso património comum. “Os homens bons de Cascais”, a que D. Pedro I acertadamente se referia no decreto real, continuam a ser o coração e a alma deste território. Tal como há 656 anos, são essas mulheres e esses homens bons que formam uma inquebrável coligação de vontades que está ao serviço de um ideal de comunidade. Passámos boa parte deste ano a travar a luta de uma

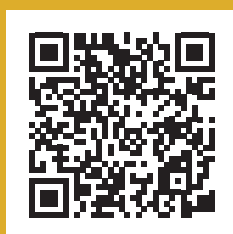
geração, contra um vírus maldito. Em Portugal, ao dia 6 de junho, registavam-se 1465 mortos. Desses, pelo menos 35 eram de Cascais. Esses 35 não são um número. Eram nossos concidadãos, nossos vizinhos. Eram pais, mães e avós. Se cada vida é única e irrepetível, como eu acredito que é... se cada pessoa é insubstituível na dinâmica do seu concelho, como eu acredito que é.. então estas 35 pessoas são também memória do nosso território. Para eles e para as suas famílias, uma palavra de sentida homenagem. Com a simplicidade que só ele consegue imprimir em cada ideia, o Papa Francisco dizia que nesta crise estamos todos no mesmo barco. E, acrescento eu, o nosso desafio é manter-nos a todos a bordo. As pandemias não são crises de todos os dias. Apenas por termos sido cidadãos deste tempo, já temos direito a um registo na narrativa universal. A questão, quanto a mim, é menos se ficamos na história e mais como é que somos olhados por ela. É aqui que todos nós somos convocados a fazer a nossa parte. Depois da crise de saúde pública, formam-se agora duas crises de crescimento e força exponencial que se reforçam mutuamente: a pandemia económica e a pandemia social. Com uma pandemia social e económica a formarem uma tempestade perfeita, este já não é o tempo em que podemos ser heróis ficando em casa. O que se nos exige agora é que, com coragem e responsabilidade, recupere-

mos o tempo perdido, arregacemos as mangas e deitemos mãos à obra. Nesta hora, o nosso papel é o de reconquistar as nossas vidas honrando os valores que, pelas mãos dos nossos pais e avós, há 656 anos nos acompanham. Há nas comemorações desta efeméride uma pergunta incontornável a que todos, coletivamente, somos chamados a dar resposta: que Cascais vamos deixar aos nossos concidadãos depois da crise de uma geração? Eu tenho o sonho e a ambição de continuar a erguer um Cascais que se orgulhe do passado e que no presente encontre a força para conquistar o futuro. Este objetivo não se alcança com proclamações. Exige ação política. E será de ação que será feita a semana do município de que este jornal dá conta. Liderar esta comunidade tem sido a maior honra da minha vida. Quis o destino que o fizesse quase sempre em circunstâncias de crise. Quando tomei posse pela primeira vez, em 2011, o país tinha entrado na espiral de dívida que o levaria à terceira bancarrota e a uma crise social grave que demorou anos a debelar. Quase dez anos depois, estamos outra vez na posição de gerir em tempos de crise. De uma dupla crise exponencial: a pandemia económica e a pandemia social. Neste intervalo entre crises, apesar de tudo, a nossa comunidade ergueu um Cascais melhor. As crises aumentam as desigualdades, as inseguranças e os medos. O concelho que eu ambiciono não tem lugar para nenhuma delas.

O concelho que vejo: É um projeto de vida de todos. É um projeto de democratização da qualidade em cada um dos nossos 72 lugares. É um projeto de concretização da felicidade individual de cada cidadão. Muitos muros foram derrubados nos últimos anos. Mas há ainda pedras no nosso caminho e mais serão colocadas pelas crises económica e social. Não pouparei esforços para as remover. Como dizia há muitos anos, aqui no Estoril e a propósito de outras crises, o Prémio Nobel Mohamed El Baradei, ou optamos por vencer juntos, ou falharemos cada um por si. Os Cascalenses querem estar do lado da igualdade, da oportunidade e da liberdade. Esse lado não é do partido A ou B. Não é do presidente da Câmara nem da oposição. É de todos. É, quanto muito, do Partido Cascais. Espero que quando olharem para trás, para estes 656 anos, os cascalenses do futuro sintam orgulho naquilo que fizemos. E digam, sem reservas, que nós fomos aqueles que não deixámos ninguém para trás. Que nós, os cascalenses de 2020, fomos mesmo todos por todos. Porque nós, cascalenses, só com orgulho no presente podemos conquistar o futuro. E esse, caras e caros amigos, é o maior legado que podemos deixar aos nossos filhos e netos. Parabéns Cascais. Viva Portugal.

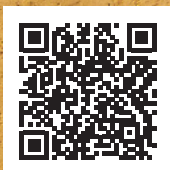
Carlos Carreiras
Presidente da Câmara Municipal de Cascais ●

QUER RECEBER O C DIGITAL?
Registe-se em cascais.pt



NÓS

CASCALENSES,
COM ORGULHO
NO PRESENTE,
CONQUISTAMOS
O FUTURO.



SAIBA MAIS EM
cascais.pt

Dia **7 de junho**, Cascais celebrou os 656 anos. As comemorações dão-se, assim, num contexto único na história recente não só do município, como do país e do mundo. Foi em 1364 que o Rei D.Pedro I outorgou a Carta da Vila de Cascais, separando o território de Sintra. Celebramos agora esse momento fundacional

em que estavam presentes os “homens bons de Cascaes”.

As celebrações estendem-se pela semana de 7 a 14, do mês em que chega o verão do nosso desconfinamento. Não faltam pretextos para unir todos os cascalenses em torno de uma ideia: reabrir as portas da economia local. Este ano as festas populares,

que marcam tradicionalmente o mês de junho, vão ser vividas, necessariamente, de forma diferente. Mas independentemente das restrições impostas por uma pandemia, na Semana do Município celebramos e damos nota dos valores intemporais que nos unem, através de uma programação diversificada onde a cultura se destaca

como pedra basilar de uma identidade comum.

Nós, Cascalenses é, precisamente, o nome do ambicioso projeto que reúne numa única plataforma, todos os registos paroquiais de nascimento e óbito, assim como de casamento, de forma exaustiva, de todas as freguesias do concelho ●

Celebrar Cascais e a nossa identidade rumo ao futuro

ARTIGO PAULA LAMARES

PLATAFORMA DIGITAL



Com acesso livre, a partir do dia **7 de junho**, através do [Arquivo Histórico Digital de Cascais](#), são cinco séculos de História local que abrangem os registos paroquiais desde **1589 a 1911**, num total de **75.000** pessoas que nasceram, casaram ou viveram em Cascais.

Faça o download do tutorial para saber mais sobre a plataforma Nós, Cascalenses. Celebramos a música, com o concerto da Orquestra de Câmara de Cascais e Oeiras, OCCO, no Auditório da Boa Nova. Dirigido pelo maestro Nikolai Lalov, este é o primeiro concerto de uma orquestra no pós-confinamento. Os músicos, reunidos na versão de orquestra de câmara, irão interpretar Mozart, Schubert, Strauss, Sousa Carvalho, Piazzola, entre outros ●

DISPONÍVEL NA
BIBLIOTECA
DIGITAL
DE CASCAIS
cascais.pt



Nota: os links estarão disponíveis por um período de 24 horas.

VISITAS VIRTUAIS AOS MUSEU



Celebramos a arte e o património, com a passagem para o mundo digital do [Museu da Vila](#) (lançamento a 07 de junho) e Museu Condes Castro Guimarães (lançamento a 10 de junho), que poderão ser visitáveis através da tecnologia 3D ●

COLEÇÃO DE BILHETES POSTAIS ILUSTRADOS



O Museu da Vila está assim em grande destaque na programação que comemora mais um aniversário de Cascais. A 7 de junho vai ser lançado livro **"Museu da Vila - Cascais"**. Uma obra profusamente ilustrada que apresenta as principais peças e documentos em exibição no Museu da Vila. A versão digital estará disponível na [Biblioteca Digital de Cascais](#). Sendo que está já a ser preparada a edição da obra em papel. Está também, integralmente, disponível no [Arquivo Histórico Digital de Cascais](#), a coleção **bilhetes-postais ilustrados**, composta por 583 imagens que retratam de forma ímpar a evolução do concelho dos finais do século XIX à atualidade, numa viagem única pelo tempo ●

PEGADAS DE CASCAIS



E por falar em História. Recordaremos também a presença de Cascais na História do Mundo, através de pequenos documentários, em episódios, denominados **"Pegadas de Cascais"**, cujo primeiro será lançado exatamente a 7 de junho ●

VINHA E VINHO DE CARCAVELOS



Neste primeiro falamos de uma Europa que Cascais ajudou a construir e da sua ligação a Casais Velhos. Celebramos as nossas tradições com uma prova de **vinho licoroso de Carcavelos** – colheita do ano passado, que produzimos há quase 300 anos. O evento terá lugar no Mosteiro de Santa Maria do Mar; uma zona de vinha em pleno coração urbano, a centenas de metros da praia ●

REVEJA O
DOCUMENTÁRIO
cascais.pt



CICLO DE CINEMA ONLINE



A Semana do Município contempla também um **Ciclo de Cinema online**, de acesso gratuito, pelas plataformas Vimeo e no site da [Fundação D. Luís I](#). Vai poder ver ou rever um dos ex-libris do cinema português – **O Leão da Estrela**. Contará com a exibição do filme **Abelha na Chuva** de Fernando Lopes, com música de Giuseppe Verdi. **Corte de Cabelo** de Joaquim Sapinho que foi nomeado para o Leopardo de Ouro do Festival Internacional de Cinema de Locarno, em 1995 ●

FORAL MANUELINO



Símbolo maior do nosso património histórico e da identidade de ser cascalense é o [Foral Manuelino de Cascais](#), (1514) regido por D. Manuel I e que especifica ao detalhe as obrigações dos moradores de Cascais. O foral manuelino foi restaurado quando da celebração dos seus 500 anos. Pode (re)ver o [documentário](#) sobre este processo de conservação e restauro, um trabalho minucioso que juntou especialistas de diversas áreas ●

Museu da Vila



CASCAIS
CULTURA



BAIRRO DOS MUSEUS
MUSEUM QUARTER

Sabia que este museu está n'A Casa dos Azulejos de Cascais?

Aproveite para conhecer, no exterior do museu, junto aos vestígios da muralha medieval, sete cetárias da época romana.

Uma viagem com 8 séculos de História!

O visitante regressa ao passado, ao tirar uma fotografia com cenários da época.

No quadro interativo pode explorar lugares, encontrar reis e personalidades que por aqui passaram e descobrir espíões, escritores e muitas outras curiosidades.

O Rei D. Carlos era um jogador de ténis muito apreciado. Venha ver a raquete que ele usava!

Já ouviu a mensagem do rei D. Carlos à entrada do Museu?

Lembra-se das mercearias antigas? Neste museu há uma!

Sandálias pré-históricas em calcário? Nós temos umas em exposição. Por sinal, únicas no mundo!

Ao sintonizar um rádio antigo faz uma viagem sonora, com vários artistas que marcaram a sua passagem por Cascais, desde os loucos anos 20 à atualidade.

No sofá-cinema o visitante descobre as imagens que ficaram gravadas na memória de Cascais.

HORÁRIO

Terça a Sexta das 10H00 às 13H00 e das 14h00 às 18H00
Sábados, Domingos e Feriados das 10H00 às 13H00 e das 14h00 às 18H00

CONTACTOS

Paços do Concelho - Praça 5 de Outubro, Cascais | Gratuito
Tel: (351) 214 825 190 | Email: dapc@cm-cascais.pt

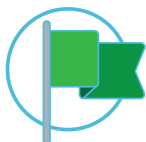
SAIBA MAIS EM
cascais.pt



Vá à praia protegendo-se a si e aos outros

ARTIGO HUBERTO COSTA

Época balnear abre a 6 de junho, saiba as novas regras de segurança.
Evite as praias lotadas consulte o [site da APA](#) ou a [App da InfoPraia](#).

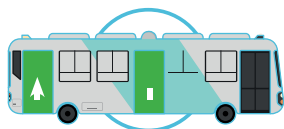


A cor da bandeira vermelha, amarela, ou verde informa se a praia está com 1/3, 2/3 ou 3/3 da lotação

SE VAI UTILIZAR OS TRANSPORTES PÚBLICOS NÃO SE ESQUEÇA:



1. Lotação máxima do autocarro - **2/3** da capacidade máxima



2. Entrada no autocarro pela **porta central ou traseira**



3. Carreiras municipais **gratuitas até final de Junho**



4. Obrigatório o uso de **máscara ou viseira** protetora

SE OPTA PELO TRANSPORTE PRIVADO SAIBA QUE:



1. Eixo vermelho e estacionamento junto às praias **é pago**



2. **É proibido** estacionar fora dos parques e zonas de estacionamento ordenado



3. Do parque à praia **circule pela direita, siga as indicações e mantenha-se a 1,5 m** dos utentes que não são do seu grupo

NA PRAIA:



1. **Distância** de 1,5 m entre pessoas que não sejam do mesmo grupo e de 3 m entre chapéus de sol



2. Aluguer de toldos: **manhã até às 13h30 e tarde a partir das 14h00**
Lotação: 5 pessoas



3. Junto à linha de água, **circule por corredor único** e com uma distância de 1,5 m



4. **Higienização** dos bares, restaurantes e esplanadas deve ocorrer, pelo menos, 4 vezes por dia

COMÉRCIO NAS PRAIAS:

- Mantém-se limitação do espaço comercial
- A vigilância vai ser reforçada por militares e drones
- Uso obrigatório de viseira e máscara pelos vendedores
- Interdito o uso de gaiotas, escorregas ou chuveiros interiores e os exteriores devem ser higienizados entre cada utilização
- Vendedores ambulantes devem usar, de preferência, os corredores de circulação
- O voluntariado jovem realizará ações de sensibilização

DE SAÍDA DA PRAIA
DEPOSITE OS RESÍDUOS
E BEATAS NOS
RESPECTIVOS CONTENTORES
E MÁSCARAS E LUVAS USADAS
NOS CONTENTORES DE LIXOS
INDIFERENCIADOS •

Cascais recebe o Verão no Parque

ARTIGO PAULA LAMARES E SARA SARAIVA

Há sombra de uma frondosa árvore ou aproveitando o sol, a palavra de ordem em Cascais é “estenda a toalha na relva”. A iniciativa “Verão no parque” está a ser um sucesso, registando uma adesão acima do esperado.

Com as praias com a lotação condicionada pelas regras de combate à pandemia, o município criou nos parques urbanos do concelho uma alternativa muito agradável ao litoral. Pegue na toalha, no fato de banho, num livro e na sua playlist favorita (não se esqueça dos auscultadores obrigatórios) e estenda-se no imenso relvado de um parque perto de si. Há sombras, estruturas de água para refrescar e até a borla de Berlim e os gelados não lhe vão faltar, entre outros petiscos que ligam bem com a época estival. Uma forma diferente de comemorar o verão fruindo dos muitos espaços verdes que o concelho oferece e, o mais importante, em segurança. O Parque Marechal Carmona, Quinta da Alagoa, Jardim da Quinta de S. Gonçalo e Parque Urbano do Penedo foram os primeiros a acolher este conceito inovador no nosso país, mas que é um sucesso em cidades como Nova Iorque ou Berlim.

A 1 de junho, Dia da Criança, foi a vez da Quinta da Rana, Parque Urbano do Outeiro de Polima, a Praceta Gil Vicente, no Estoril e o Jardim do Bairro das Caixas, em Carcavelos, servirem de alternativa aos areais.



1. Parque Marechal Carmona
2. Quinta da Alagoa
3. Jardim Quinta de São Gonçalo
4. Parque Urbano de Penedo
5. Quinta de Rana
6. Parque Urbano de Outeiro de Polima
7. Praceta Gil Vicente - Quinta da Carreira
8. Jardim Ruy Athouguia
9. Parque Palmela
10. Jardins da Parade
11. Bosque dos Gaios
12. Jardim da Alapraia
13. Pinhal da Costa da Guia
14. Forte Santo António
15. Parque Urbano Outeiro da Vela

- CASCAIS
CARCAVELOS
QTA DE S. GONÇALO
PENEDO
RANA
POLIMA
S. JOÃO DO ESTORIL
BAIRRO DAS CAIXAS
CASCAIS
PAREDE
ALTO DOS GAIOS
ALAPRAIA
COSTA DA GUIA
S. JOÃO DO ESTORIL
OUTEIRO DA VELA

Gradualmente, a partir de 6 de junho, data em que se iniciou a época balnear, o conceito “Verão no Parque” estende-se a 14 espaços verdes do concelho.

O projeto foi aprovado pelas Autoridades de Saúde e os espaços respeitam todas as regras recomendadas pela DGS. Para facilitar o

cumprimento do distanciamento social, foram desenhadas na relva figuras geométricas para que todos se possam sentir em segurança. Há casas de banho, street food e duches no local. Não pode é danificar a relva, por isso os guarda-sóis são fornecidos

pelo município com a devida estrutura para encaixar. Jovens voluntários estão presentes nos diversos parques para prestarem esclarecimentos ou dúvidas que surjam e, se necessário, para fazerem respeitar as regras ●

CONHEÇA O PERFIL DOS VERANEANTES DOS PARQUES

1. RESIDENTE NO CONCELHO?

Sim.....**79%**
Não.....**21%**

2. CLASSE ETÁRIA

Menor de 18 anos.....**4%**
Entre os 18 e 29 anos.....**20%**
Entre os 30 e 49 anos.....**62%**
Entre os 50 e 65 anos.....**9%**
Mais de 65 anos.....**5%**

3. FREGUESIA

Alcabideche.....**8%**
Carcavelos-Parede.....**31%**
Cascais-Estoril.....**31%**
S. Domingos de Rana.....**30%**

4. GOSTOU DA EXPERIÊNCIA?

Sim.....**82%**
Não.....**10%**
Mais ou menos.....**7%**

5. VAI VOLTAR?

Sim.....**98%**
Não.....**2%**

6. O QUE GOSTOU MAIS?

- Estar a ouvir os pássaros e natureza;
- Chuveiros
- Chapéus de sol (sombra)
- Distanciamento social/físico
- A organização e as medidas de segurança



PROJETO PILOTO
NOS PARQUES URBANOS
DE CASCAIS
cascais.pt



Reerguer a economia e o investimento

ARTIGO SÉRGIO SOARES



Cascais aposta em diversos programas para recuperar as empresas e a economia do concelho, nomeadamente através do lançamento de uma agência de captação de investimento e de uma agenda de promoção da empregabilidade para defender a coesão social.

A Câmara Municipal de Cascais está a lançar um programa considerado “fortíssimo” na área da captação do investimento denominado “**Cascais Invest**”. Trata-se de uma agência de investimento municipal liderada por António Saraiva, presidente da CIP, com o “objetivo de captar para o

concelho investimento nacional e estrangeiro, replicador de emprego qualificado, de clusters tecnológicos de ponta e de prosperidade”, segundo o presidente da autarquia.

A coesão social tem sido uma das grandes prioridades da CM Cascais, cuja preocupação sustenta o apoio dado às empresas e à manutenção e criação de postos de trabalho, de acordo com Carlos Carreiras.

Uma ambiciosa agenda local de promoção de empregabilidade vai ser lançada em Cascais com o objetivo de estancar o

desemprego, cuja curva está no ciclo ascendente, através da formação à distância, e criação de linhas de financiamento desbloqueadoras de iniciativas individuais que são micro-contributos para a recuperação da economia assente nas ideias e nos talentos individuais.

Para estimular e reerguer a restauração, um dos setores mais afetados pela crise, foi reaberto o Bairro Amarelo, no centro histórico de Cascais, que se transformou num novo polo de atração para os peões e numa zona de lazer onde todos podem desfrutar de verdadeiros momentos de

convívio, em segurança. Esta intervenção no espaço público, que surgiu no seguimento de um projeto apresentado pela Associação Empresarial do Concelho de Cascais (AECC), em conjunto com treze empresários locais, teve como principal objetivo conferir a esta zona de restauração histórica melhores condições de acesso ao consumidor, ao tornar a mesma mais agradável e atrativa.

A circulação automóvel passou também a ser proibida, tornando o Bairro Amarelo um espaço dedicado aos peões e à Mobilidade Suave ●



Fundo de emergência e isenção do pagamento de Taxas

Para ajudar e estimular agentes e atividades económicas, a autarquia deu outros passos significativos, através de programas que vão da isenção do pagamento de Taxas de Resíduos à facilitação dos icenciamentos às multas, execuções fiscais e outros.

A CM Cascais tem implementado outras medidas de apoio à restauração e comércio no concelho, como é exemplo a disponibilização de cerca de 5000 testes rápidos de rastreio à Covid-19 (em parceria com a DNA Cascais e a AECC), a isenção do pagamento de taxas ou o regime excepcional e temporário de alargamento das esplanadas.

A autarquia está também a estudar a criação de um Fundo de Emergência no valor de 5 milhões de euros para fazer face a todas as medidas de contingência já adotadas e outras que seja necessário adotar neste quadro especial de contingência ●



CASCAIS INVEST
cascais.pt

Proteger a população, garantir a autonomia

ARTIGO SUSANA JANOTA

Os dois grandes pilares de ação da Câmara Municipal de Cascais para travar a pandemia Covid-19 têm sido: proteger toda a população do concelho e assegurar a autonomia do município relativamente ao fabrico de equipamentos de proteção individual. Ao mesmo tempo, a autarquia lançou uma operação inédita em Portugal, e com apenas um caso conhecido em toda a Europa, de testar toda a população. Uma ação gratuita, exclusiva para residentes no concelho, e que vai estender-se aos próximos meses. O objetivo é saber quem já esteve exposto ao SARSCov2, o coronavírus responsável pela Covid-19 e, assim, adaptar a tomada de decisão agindo mais rapidamente onde fizer mais falta.

5 MILHÕES DE MÁSCARAS CIRÚRGICAS POR MÊS

Cascais montou o seu próprio programa de “Máscaras Acessíveis”, garantindo autonomia no fabrico de máscaras cirúrgicas. O município adquiriu duas máquinas que têm capacidade para produzir até 5 milhões de máscaras por mês. O objetivo é alimentar os dispensadores automáticos de máscaras do concelho, as IPSS's e todas as entidades que disponibilizam este equipamento de proteção individual aos munícipes e não só. As regras de segurança indicam que cada pessoa deve trocar de máscara várias vezes ao dia e, por isso mesmo, esta produção própria garante que Cascais tem máscaras a custo acessível para os 214 mil munícipes que assim se podem proteger da melhor forma ●

DISPENSADORES AUTOMÁTICOS DE MÁSCARAS EM 400 LOCAIS DO CONCELHO

No âmbito do programa “Máscaras Acessíveis”, a autarquia distribuiu dispensadores automáticos de máscaras por todo o território concelhio. Esta medida permitiu que, a partir 23 de maio, os munícipes pudessem adquirir máscaras cirúrgicas de proteção individual em pacotes de 4 unidades pelo custo total de 1€. No espaço de um mês haverá um total de 400 dispensadores, com autonomia para 160 máscaras cada e recargas constantes. Garante-se a presença deste recurso em todas as freguesias, em especial nos locais de maior afluxo de pessoas, como por exemplo, estações de comboio. Caso haja dificuldade no funcionamento do dispensador, os munícipes devem enviar e-mail para mascaras@cascaisproxima.pt indicando data, hora e local da máquina e os seus contactos ●

DISTRIBUIÇÃO DE MÁSCARAS NOS TRANSPORTES PÚBLICOS

Desde a primeira hora e para que ninguém ficasse impossibilitado de usar os transportes públicos, em que passou a ser obrigatório o uso de máscara, Cascais lançou uma operação de distribuição de máscaras gratuitas em todo o concelho. Os jovens voluntários de Cascais têm, desde o início do mês de maio, distribuído máscaras cirúrgicas de forma gratuita a todos os utilizadores dos transportes públicos do concelho (estações da CP e paragens de autocarros). Até ao final do dia de 27 de maio foram entregues 25 502 máscaras ●

VENDA DE MÁSCARAS EM ENTIDADES DE CASCAIS

Ao abrigo do programa “Máscaras Acessíveis”, a Câmara Municipal de Cascais cedeu 850.000 máscaras cirúrgicas a Instituições Particulares de Solidariedade Social e outras entidades de cariz associativo, cultural e desportivo de reconhecido mérito no concelho. Estas estão a disponibilizar aos cidadãos este equipamento de proteção individual um (1) pacote de quatro (4) máscaras por pessoa, o que significa que as máscaras ficam a um valor unitário de 0,25€ cada. Esta é também uma forma de apoiar as instituições, uma vez que o valor da venda reverte inteiramente a favor destas, permitindo colmatar os efeitos da pandemia, e gerar receitas importantes para a prossecução do trabalho fundamentalmente destas entidades para a o apoio à população ●

TESTES ROCHE: RASTREIO MASSIVO DA POPULAÇÃO

A Câmara Municipal de Cascais é a primeira autarquia portuguesa e uma das primeiras a nível mundial a testar toda a sua população, avançando com testes serológicos capazes de avaliar com elevada precisão o número de potenciais infetados. Para tal, estão a ser utilizados os testes desenvolvidos pela multinacional Roche Diagnósticos que detetam a presença de anticorpos e resposta imunitária contra o SARSCoV2, permitindo à Câmara Municipal de Cascais obter informações sobre a prevalência desta doença nos seus 214 mil habitantes ●



PROGRAMA
MÁSCARAS
ACESSÍVEIS
cascais.pt

COMO AGENDAR O TESTE ROCHE

(deteção de anticorpos e resposta imunitária contra o SARSCoV2)?

Sem registo Viver Cascais e sem gratuidade de transporte aprovado

1. Efetuar registo em vivercascais.mobicascais.pt
2. Aguardar validação do registo por mensagem de correio eletrónico
3. Aceder ao site vivercascais.mobicascais.pt e fazer o pedido de serviço de gratuidade de transportes e teste para deteção de anticorpos e respostas imunitária contra o SARSCoV2, anexar o comprovativo de residente. Aguardar aprovação por mensagem de correio eletrónico.
4. Agendar o teste: pode ligar para a Linha Cascais | 800 203 186 (de segunda a sexta, das 09h00 às 18h00) ou aguardar que lhe proponham, por email, uma data para o seu teste.

NOTA IMPORTANTE: Uma vez validada a sua condição de residente no concelho reúne as condições para obter o cartão Viver Cascais, sendo que há 2 opções:

a) **Cartão físico**, opcional (custo 7€). Permite viajar gratuitamente na rede municipal de transportes públicos rodoviários (carreiras que circulam exclusivamente dentro do concelho), podendo ser carregado com outros títulos válidos na Área Metropolitana de Lisboa, por exemplo, passe Navegante Municipal Oeiras ou com uma Assinatura - 1 zona da CP

b) **Cartão digital**, atribuído automaticamente (sem custos associados). Será disponibilizado brevemente na nova app MobiCascais. Permite viajar gratuitamente na rede municipal de transportes rodoviários (carreiras que circulam exclusivamente dentro do concelho) e aceder a outros serviços exclusivos para residentes do concelho, tais como o teste ROCHE de deteção de anticorpos e resposta imunitária contra o SARSCoV2.

Com registo e requisição de gratuidade de transporte aprovado Agendar teste através da Linha Cascais ou aguardar email ou sms com marcação automática por parte dos serviços.

TENHO DE FAZER UM REGISTO POR CADA MEMBRO DO MEU AGREGADO FAMILIAR?

Não. Um registo é suficiente e dá acesso a submeter vários pedidos de cartão. Deve fazer um pedido de cartão por cada pessoa.

JÁ ESTIVE INFETADO COM A COVID-19, TENHO PRIORIDADE?

Terão prioridade os munícipes que já estiveram infetados, tendo por isso testes PCR positivos, para que se possa aferir da perenidade dos seus anticorpos e logo da potencial imunidade conferida. Este projeto conta com o apoio da Fundação Claude e Sofia Marion, bem como a parceria da Roche Diagnósticos, Germano de Sousa e Joaquim Chaves. Esta decisão surge na sequência de um estudo epidemiológico, com uma amostra aleatória de mais de 400 residentes em Cascais, que revelou que 0,7% das famílias desenvolveram anticorpos a esta doença. **Dia 15 de maio foi assinado o Memorando de Entendimento entre as partes.**

O TESTE PAGA-SE? ONDE POSSO FAZÊ-LO?

Os testes são gratuitos e serão realizados através de colheitas de sangue nos mais de 18 laboratórios, Germano de Sousa e Joaquim Chaves, localizados em Cascais. A Câmara Municipal de Cascais, adicionalmente disponibilizará equipas móveis de enfermeiros que se deslocarão às residências de grupos prioritários ou de risco, para aí procederem à recolha de amostras para análise.

QUANTOS TESTES SERÃO FEITOS?

O objetivo da Câmara Municipal de Cascais é atingir os 5 mil testes semanais, capacidade máxima dos laboratórios nesta fase. Afinal, trata-se de uma operação de grande envergadura que exige logística pesada e complexa. Esta limitação de 5.000 testes semanais obriga a que a operação se desenvolva nos próximos meses, o que vai permitir também conhecer a evolução da pandemia na população de Cascais.

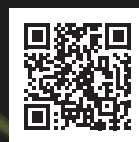
OS TESTES SÃO SEGUROS?

Os testes foram desenvolvidos pela ROCHE, uma das maiores farmacêuticas multinacionais, com tecnologia de ponta. Uma garantia de qualidade. O Governo do Reino Unido encontra-se a negociar com a Roche a aquisição dos testes que Cascais já recebeu ●

FAQs



MAIS INFORMAÇÃO EM cascais.pt



Em Cascais todos contam e todos contam com todos

ARTIGO MARTA SILVESTRE

Num par de meses muita coisa mudou. Covid-19: a pandemia, o confinamento, a crise, o *lay-off*, a quarentena, são palavras que tomaram conta do nosso léxico. Uma pandemia que nos afastou dos nossos, fez-nos ficar imóveis, como se de um pesadelo se tratasse. E estes tempos, de incertezas e medo, também trouxeram a oportunidade de pensarmos de forma diferente e de podermos definir um “novo normal”.

Cascais não parou. Pelos seus – os que estavam na linha da frente, os que não podiam sair de casa – pelos mais novos e mais velhos. Mesmo com medo, muitos fizeram pelos outros. E por aqui todos contam.

Para enfrentar as dificuldades e ajudar muitas famílias que se viram, de um dia para o outro, sem rendimentos, a Câmara Municipal de Cascais e a Sociedade Civil, criaram campanhas e projetos que foram exemplo e se disseminaram pelo país e pelo mundo.

CAIXAS SOLIDÁRIAS

“Leve o que precisar, deixe o que quiser”. Este é o lema das Caixas Solidárias. A necessidade aguça o engenho, e Nuno Botelho, cidadão de Cascais, colocou a primeira caixa solidária, simples, de plástico, no Jardim Vasco da Gama, em Sassoeiros, Carcavelos.

Foi o ponto de partida. Um simples gesto de solidariedade que já chegou a países como Espanha, Brasil ou Nova Zelândia. Em Portugal, os números contabilizados ultrapassam as 2500 caixas.

Garantir a dignidade na dificuldade, e assim a Câmara Municipal de Cascais associou-se desde o primeiro momento à causa e está a implementar, pelas freguesias do Concelho, duas centenas de caixas de madeira construídas pelos carpinteiros da autarquia. Quem pode coloca géneros alimentares e outros artigos, para que quem precisa possa usar.

Porque uma “Caixa vazia, quer dizer que a mesa está cheia” ●

LINHA APOIO + 65 E LINHA DE APOIO PSICOLÓGICO

Sendo um grupo de risco, os munícipes com 65 ou mais anos, uma vez mais não foram esquecidos. Numa parceria com todas as juntas de freguesia de Cascais, foi criada uma linha de apoio para os menos jovens. As idas à farmácia, às compras ou simplesmente passear os animais de estimação deixaram de ser um problema e uma “desculpa” para sair de casa. E até para quem se sentia só, esta iniciativa foi um ombro amigo, que ainda continua ativa.

para jovens e adultos foi de 117. Mas com o confinamento e a perda de rendimentos, fez com que chegassem às linhas de apoio, 331 pedidos de apoio para compra de medicamentos e 130 para apoio financeiro.

Cada freguesia tem os seus próprios números de contacto, que funcionam de segunda a sexta-feira, das 9h00 às 18h00.

Nós estamos aqui ●

Os números falam por si – de 15 de março a 28 de maio – e nos serviços da Câmara e nas 4 freguesias, foram feitos 3.587 atendimentos, 756 pedidos de apoio alimentar, 1.014 pedidos para apoio para compra de alimentos, sendo 1.007 pedidos de bens de 1ª necessidade.

O apoio psicológico de seniores em isolamento ultrapassaram os 160 contactos, e este apoio



VEJA O VÍDEO EM cascais.pt



SAIBA MAIS EM cascais.pt



VOLUNTARIADO JOVEM DE VERÃO

Os jovens cascalenses, dos 15 aos 30 anos, também são chamados à ação. Este ano, o Programa de Voluntários Cascais Jovem, promovido pela Câmara Municipal de Cascais, reinventa-se e cria iniciativas de apoio ao desconfinamento, para que a população possa recuperar alguma normalidade e

aproveitar o que Cascais tem de melhor para oferecer no verão. A aposta passa pela ajuda dos jovens voluntários no cumprimento das regras impostas pelas Autoridades competentes – e podem inscrever-se para as ações do Verão no Parque, Desconfinamento do Litoral e Distribuição de Máscaras descartáveis nos transportes ●



INSCRIÇÕES ABERTAS
cascais.pt



TODOS OS GESTOS CONTAM

A Campanha “Todos os Gestos Contam”, que decorreu até dia 24 de maio, juntou a grande maioria das cadeias de hipermercados de Cascais. Numa ação conjunta, e com o objetivo de ajudar as famílias mais carenciadas do concelho, todos podiam ajudar. Bastava adquirir um voucher, de 5€ ou 10€, no momento do pagamento das suas compras.

Simple e direto.

As verbas angariadas, bem como a doação das marcas aderentes, totalizaram cerca de 7.244,5€ que posteriormente são entregues às instituições

com sede no concelho de Cascais com Bolsas de Alimentos - convertidas em bens alimentares e artigos de higiene de primeira necessidade - para que seja feita a distribuição pelas famílias sinalizadas e acompanhadas pelas entidades ●



**ASSIM SE VÊ QUE
EM CASCAIS
TODOS CONTAM... E TODOS
CONTAM COM TODOS.**

APP 1=2

Aplicação 1=2, plataforma digital de donativos, que esteve online, foi desenvolvida pela autarquia com o objetivo de angariar donativos para a aquisição de material de saúde e de proteção individual, assim como bens alimentares e de produtos de higiene.

Com o lema - Em Cascais o seu donativo conta a dobrar - as doações dos municípios, eram

comparticipadas por valor igual por parte da Câmara Municipal de Cascais. Até ao final da campanha foram angariados cerca de 10.000€, que serão distribuídos por instituições e famílias carenciadas do concelho. A título de exemplo, com este valor podem ser adquiridas quase 14.500 máscaras cirúrgicas ou 1875 bens alimentares (por dia, por pessoa) ●



SOCIEDADE CIVIL UNIDA POR UMA CAUSA

Para além destes exemplos, muitos foram os que deram a quem estava na linha da frente e a quem precisava, sem pedir nada em troca. Ir às compras com horário exclusivo para as forças de segurança e profissionais de saúde, que, e precisando, também tiveram alojamento seguro em várias cadeias de hotéis de Cascais. A oferta de alimentação a diversas entidades como hospital, bombeiros e outros; o abrigo para os animais domésticos que se viram privados da companhia

dos donos que estavam no combate ao COVID-19.

Mas não se ficou por aqui. Por parte de algumas empresas, que alteraram o seu negócio para colmatar a falta de meios de prevenção, existiram doações de material - viseiras, máscaras e outros - e os centros para pessoas em situação de sem abrigo, que abriram na Parede e em Cascais, também não foram esquecidos com donativos de material diverso - higiene, vestuário e alimentação ●

Cascais sempre próxima do Cidadão

CASCAIS.PT

Em Cascais, cidadãos e empresas têm ao dispor uma variedade de plataformas, físicas e digitais, que facilitam o acesso a todos os serviços do universo municipal. Esta política de proximidade pretende garantir que ninguém fica para trás, ao tornar mais rápidos, acessíveis e simplificados os processos burocráticos e o acesso à informação. Estar próximo é estar sempre disponível para os que escolheram Cascais para viver, trabalhar ou estudar, com o propósito de melhorar a sua qualidade de vida. Ajude-nos a ajudá-lo!



LOJA CASCAIS

Cascais, Tires e Cascaishopping

MAIS DE 80.000
ATENDIMENTOS
EM 2019



164.188
SEGUIDORES



CIDADÃO



EMPRESA



APPS

FixCascais, MobiCascais,
Citypoints Cascais, Cascais 360

SERVIÇOS E
INFORMAÇÃO
À DISTANCIA DE
UM CLIQUE



LOJA CASCAIS ONLINE

cascais.pt

DISPONÍVEL
24 X 7



LINHA CASCAIS

800 203 186

Serviços e informações
num único número

MAIS DE 137.000
CHAMADAS
EM 2019

C2

Centro de Operações
Gestão integrada de diferentes
áreas de intervenção no território:
segurança, vigilância, mobilidade,
segurança, meio ambiente e outras

CASCAIS ID

Um único login para comunicar
com o Município através de
todas as plataformas digitais

CASCAIS DATA

Medir e avaliar com rigor
para prestar um serviço
de excelência

Cascais nas bocas do Mundo

ARTIGO MARTA SILVESTRE



Cascais anda nas bocas do mundo. É caso para dizer que os bons exemplos também são notícia. Títulos como o “New York Times” chamam a atenção para a nossa vila com o título *“Portuguese Resort to Test All Residents Ahead of Summer Season”* (Estância Balnear testa todos os residentes antes da temporada do Verão).

É desta forma que as medidas implementadas pelo município são notícia. E não é só a medida que poderá abranger cerca de 214 mil pessoas, com o objetivo de os ajudar a regressar o mais rapidamente à normalidade – os testes serológicos.

Ou que Cascais é o único concelho do país que vai produzir as suas máscaras - cerca 5 milhões por semana - e que as mesmas vão ser distribuídas por 400 dispensadores espalhados pelo concelho onde será

possível comprar 4 máscaras por um euro - 25 cêntimos cada. Bem como a distribuição gratuita, pelos voluntários jovens, a todos os que utilizam os transportes públicos.

Já para não falar das caixas solidárias, um movimento que partiu do local para o global, e a implementação da Rua Amarela - Restaurant District Cascais que também fizeram manchetes por esse mundo fora.

Que o digam os jornalistas e colunistas estrangeiros que tecem rasgados elogios a Cascais.

São vários os títulos, desde aos mais longínquos - como a Nova Zelândia, aos *“nuestros hermanos”* que consideram *“Cascais, ejemplo de turismo postcovid en Portugal”* (Cascais um exemplo de turismo pós-Covid em Portugal). Elogios não faltam. Máscaras

para todos? Uma rua aberta, com esplanadas, para a população fruir da restauração em segurança com a cor do Sol? Testes a toda a população? Estas foram provavelmente algumas perguntas feitas por quem não é munícipe deste lugar idílico à beira-mar plantado.

Cascais – uma Vila segura

A fotografia correu as contas de redes sociais internacionais, especialmente espanholas. “Parece um político de outro planeta”, referem em Espanha, rendidos à fotografia de Marcelo Rebelo de Sousa, nas redes sociais. Numa fila de um supermercado de Cascais, a descontração do Presidente da República não é novidade para os portugueses, porém lá fora, o mundo mostra-se rendido ao representante máximo da Nação.

Em Cascais são todos munícipes: 120 nacionalidades Turistas - Visitantes

Pelas suas características sociais e económicas, Cascais mantém-se como o destino de inúmeros emigrantes de todo o Mundo, que aqui escolhem residir – identificam-se munícipes de mais 120 nacionalidades diferentes a residir no Município, representando 85% das nacionalidades do Mundo. E este facto ajuda também a disseminação da informação do que se faz aqui.

Cascais é igualmente um dos principais destinos turísticos do nosso país. Confiança e segurança são duas palavras chave que, com as medidas implementadas, podem dar um impulso ao sector turístico de Cascais ●

Obrigado, Thank You, Merci, Danke, благодарю вас, Hvala, Gracias, ευχαριστώ, Shukriya, Xièxiè...

Borboletário da Quinta de Rana

FONTE CASCAIS AMBIENTE

Com o desconfinamento, o Borboletário João Pedro Cardoso de Conceição reabre portas. Desta vez, apresenta-se com uma exposição renovada!

Este espaço dinâmico e vivo é totalmente dedicado à criação e conservação de borboletas, acomodando algumas populações das espécies mais comuns observáveis no concelho de Cascais. Visite este local que nós por aqui ajudamo-lo a debruçar-se pelo maravilhoso mundo destes insetos!

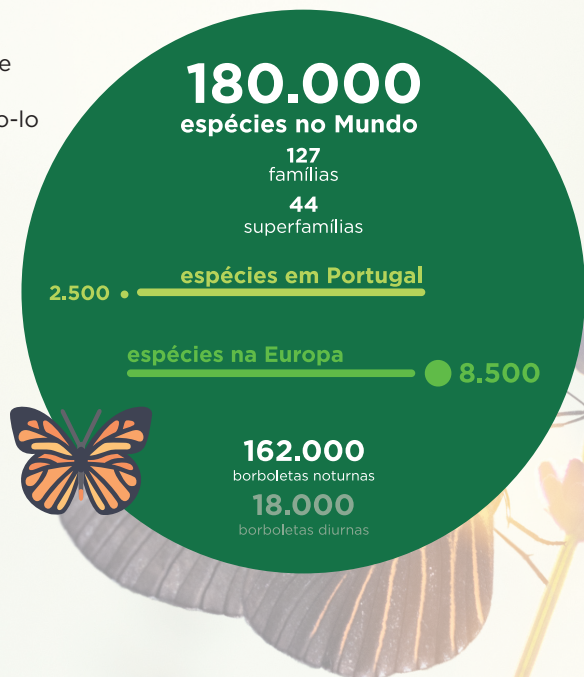
O jardim do Borboletário possui plantas que ajudam a criação destes animais. Estão instaladas 67 espécies diferentes, desde plantas com funções hospedeiras, nectaríferas e aromáticas ●

A ORDEM DOS LEPIDÓPTEROS

é a segunda maior ordem dos insectos com aproximadamente **180.000 espécies**

Muitas espécies permanecem por descobrir, pelo que o número total de espécies é estimado entre **300.000 e 500.000**.

A ordem Lepidoptera é suplantada apenas pela ordem Coleoptera (400.000 espécies descritas)



QUE PLANTAS EXISTEM NO JARDIM DO BORBOLETÁRIO E QUAIS A SUAS FUNÇÕES?



Madressilva



Medronheiro



Alfazema



Budleia



Cardo



Lantana

Plantas Hospedeiras A grande maioria das plantas do jardim. Onde as borboletas põem os seus ovos e que são posteriormente comidas pelas lagartas. Há borboletas que têm uma única planta hospedeira mas a maioria tem mais do que uma;

Plantas Nectaríferas Plantas com muitas flores e que produzem muito néctar - apenas para alimentação;

Plantas Aromáticas Plantas que atraem os animais com o odor que libertam. Algumas espécies de lagartas são polívoras e alimentam-se de vários tipos de plantas ●



SAIBA MAIS EM
cascais.pt

O ano passado o Borboletário recebeu 10.801 pessoas. 8.825 visitantes de visita livre e 1.976 estudantes em ateliês e visitas guiadas.

Fritilária-dos-lameiros

Euphydryas aurinia

uma espécie protegida a nível europeu pela Directiva Habitat (Dir. 92/43/EEC - Anexo II) e Convenção de Berna - Anexo II

Sabia que?

No borboletário existem 76 espécies? E que só em 2019 foram criados 3805 indivíduos!



É uma espécie que se encontra em declínio em muitos países da Europa. Felizmente, em Portugal, o Panorama não é tão sombrio. Mesmo assim, trata-se de uma espécie com estatuto de conservação vulnerável, devido à destruição e perda de habitat. Encontra-se protegida ao abrigo da Directiva de Habitats e todos os locais onde seja observada devem ser conservados e protegidos ●

Pequeno-pavão-nocturno

Saturnia pavonia

Sabia que?

Em Cascais existe uma borboleta com estatuto de conservação?



Trata-se de uma traça grande, podendo atingir 8 cm de envergadura. O macho, de coloração castanha e laranja é mais pequeno do que a fêmea, cinza e branca. Os machos voam durante todo o dia em busca de fêmeas, que só voam durante a noite. Estas, libertam uma poderosa feromona e permanecem imóveis no solo aguardando a chegada do macho ●

Verde-da-primavera

Tomares ballus

Sabia que?

Existem cerca de 30 espécies raras?



Borboleta pequena, com 28 a 30 mm de envergadura. Os machos têm o fundo castanho-escuro e com pelos azulados por baixo das asas. As fêmeas têm coloração castanha com manchas laranjas e pelos esverdeados. A lagarta tem uma coloração muito variável, podendo ser amarelada ou avermelhada. Hiberna na fase de crisálida debaixo da folhagem outonal ●

Atividades:

As visitas guiadas e ateliês pedagógicos requerem marcação prévia e estão sujeitos a confirmação. Para agendamentos de visitas contactar: atividadesnatureza@cascaisambiente.pt. Mais informações em cascais.pt

Rua Feliciano Moreira, S. Domingos de Rana

VEJA O VÍDEO EM
cascais.pt





cascais.pt



656
anos
VILA DE CASCAIS